



**II VOUS EST DEMANDE DE VOTER**

Dossier de l'OHI n° S3/8151/S-100

**LETTRE CIRCULAIRE 15/2017**  
**10 février 2017**

**DEMANDE D'APPROBATION D'UNE NOUVELLE EDITION DE LA PUBLICATION DE L'OHI  
S-100 - MODELE UNIVERSEL DE DONNEES HYDROGRAPHIQUES**

**Références :**

- A. LC de l'OHI 39/2015 du 05 juin – *Approbation de la nouvelle édition 2.0.0 de la publication de l'OHI : S-100 – Modèle universel de données hydrographiques* ;
- B. Résolution de l'OHI 2/2007 telle qu'amendée - *Principes et procédures pour la modification des normes et spécifications* ;
- C. Document HSSC8-05.1A Rev.2 - *Report and Recommendations of S-100WG* ;
- D. LC de L'OHI 08/2017 du 25 janvier – *Résultat de la huitième réunion du comité des services et des normes hydrographiques (HSSC)*.

Madame la Directrice, Monsieur le Directeur,

1. L'approbation par les Etats membres de l'OHI de l'édition 2.0.0 de la norme de l'OHI S-100 – *Modèle universel de données hydrographiques de l'OHI* a été annoncée en référence A. Le groupe de travail sur la S-100 (S-100WG) a continué à tenir à jour et à développer cette publication, comme prescrit par son programme de travail et en réponse à des demandes des Etats membres de l'OHI et d'autres parties prenantes de l'OHI. Il en résulte qu'une proposition de nouvelle version a été préparée par le S-100WG.

2. Conformément aux procédures décrites à la référence B, le projet a fait l'objet d'une évaluation par les Etats membres et les parties prenantes concernées via le S-100WG, et les changements suggérés ont subi une phase de mise au point et d'essai. Le résultat de ce processus est que 17 des 19 propositions ont été acceptées pour inclusion dans le projet auquel a été attribué le statut de nouvelle édition étant donné qu'un certain nombre de ces propositions sont considérées comme des extensions du modèle.

3. Lors de sa 8<sup>ème</sup> réunion en novembre 2016, le comité des services et des normes hydrographiques (HSSC) a approuvé les modifications de l'édition 2.0.0 de la S-100 proposées par le S-100WG (cf. référence C) et a chargé le groupe de travail de finaliser le projet de nouvelle édition 3.0.0 et de l'adresser au Secrétariat de l'OHI pour être diffusé aux Etats membres, aux fins d'examen et d'approbation (cf. référence D - action HSSC8/11).

4. La proposition de nouvelle édition 3.0.0 et une version avec marques de révision montrant toutes les modifications sont à présent disponibles sur le site web de l'OHI à l'adresse suivante : [www.ihc.int](http://www.ihc.int) > Normes & Pubs > Projets de publications en attente de l'approbation des Etats membres (version en anglais uniquement).

5. Les principaux changements introduits dans le projet de nouvelle édition 3.0.0 sont résumés dans l'annexe A, aux fins de référence.

6. En l'absence de tout impact sur les produits existants, l'édition 2.0.0 sera retirée lors de l'adoption de l'édition 3.0.0.

7. Il est demandé aux Etats membres de bien vouloir tenir compte de l'approbation du HSSC et d'envisager l'adoption du projet de nouvelle édition 3.0.0 de la S-100 en donnant leur réponse à l'aide du bulletin de vote en annexe B, dès que possible et **au plus tard le 15 avril 2017**.

8. Les Etats membres sont invités à noter que, conformément à l'article IX (f) de la Convention relative à l'OHI telle qu'amendée, la décision sera prise à la majorité des Etats membres qui ont voté avant la date limite, le nombre minimum de votes affirmatifs requis étant d'au moins un tiers des Etats membres ayant le droit de voter au moment de la publication de cette lettre circulaire.

Veuillez agréer, Madame la Directrice, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération,

Pour le Secrétaire général



Gilles BESSERO

Directeur

Annexes :

- A. Résumé des modifications incluses dans le projet de nouvelle édition 3.0.0 de la S-100 (*en anglais uniquement*)
- B. Bulletin de vote

**Annexe A à la LC de l'OHI 15/2017**

**Résumé des modifications incluses dans le projet de nouvelle Edition 3.0.0 de la S-100**  
**(en anglais uniquement)**

*Summary of the changes included in the draft new Edition 3.0.0 of S-100*

Since the publication of Edition 2.0.0 of S-100, the S-100WG considered nineteen proposals that clarified, corrected or extended S-100. Of these nineteen, seventeen are proposed for inclusion into Edition 3.0.0 of S-100. They are as follows:

#	S-100 Part	Part Name	Brief Description	Type	Status/Comment
1	7	Spatial	Clarification on internal and external boundaries for areas with holes	Clarification	Accepted
2	4A	Metadata	S100_Support File Format (add Tiff)	Clarification	Accepted
3	4A	Metadata	Invalid Reference to a clause that does not exist	Correction	Accepted
4	9C	SVG Profile	Draft profile of SVG elements that are used in the creation of S-100 symbols	Extension	Accepted This is needed for the S-100 portrayal mechanism as it defines the symbol format
5	11	Product Specification	Clarifies the rules for namespaces for product specifications	Clarification	Accepted
6	10C	HDF	Adds HDF as an encoding format for S-100	Extension	Accepted This is needed for S-100 Product Specifications that utilize gridded formats such as S-102 and S-111
7	Cover	Cover	Amends the copyright note	Clarification	Accepted
8	10A	8211	Needed to amend the 8211 to handle a conditional need for the Segment Header (SEGH) field	Correction	Accepted
9	5	Feature Catalogue	Adds dataset attributes to the Feature Concept model	Extension	<i>Not Accepted</i> An alternative method was proposed and accepted using the 8211 encoding
10	9	Portrayal	Correction of editorial issues	Correction	Accepted
11	4A	Metadata	Exchange catalogue metadata harmonization and include the S-101 data coverage methodology	Correction	Accepted
12	5	Feature Catalogue	Feature catalogue model and schema extended to include roles in information bindings	Extension	Accepted

#	S-100 Part	Part Name	Brief Description	Type	Status/Comment
13	10b	GML	Place existing description of associations in a sub-section and add a second sub-section describing an alternate method for encoding feature and information associations	Extension	Accepted
14	2B	Portrayal Register	Inclusion of the Portrayal Register model into S-100	Extension	Accepted
15	9	Portrayal	Modification for point Set / multipoint features	Correction	<i>Not Accepted</i> Deferred until more testing could occur and the Portrayal Catalogue Builder is functioning
16	4A	Metadata	PDF as a support file format	Extension	Accepted
17	5	Feature Catalogue	Clarification on the use of supertypes	Clarification	Accepted
18	8	IGD	Alignment to revised ISO models	Correction	Accepted
19	4A	Metadata	Amend the definition of layer ID	Clarification	Accepted

These extensions were considered at the request of various product specification developers who recognized that the S-100 framework must be extended to incorporate new items so as to enable them to continue their developments. Major extensions included:

- HDF was added as an encoding format to support product specifications that use gridded data such as S-102 – Bathymetric Surface and S-111 – Surface Currents. This improves standardization, by moving the encoding to the S-100 level rather than having the product specifications define the encoding
- SVG was added as a profile to S-100. SVG is used to define symbols that will be registered in the portrayal register and utilized in the portrayal of products.
- Portrayal Register Model – S-100 was missing a formal model for how the Portrayal Register should be constructed.

The draft new Edition 3.0.0 was finalized after the 1<sup>st</sup> meeting of the S-100WG in March 2016.

In accordance with IHO Resolution 2/2007 as amended, the draft S-100 edition 3.0.0 was sent out to both Member States and other stakeholders for a final review. As a result of this review, the S-100WG received 43 comments from the following organizations: NOAA, SPAWAR and C-MAP. These comments were considered at the S-100 Test Strategy Meeting held in September 2016. The resultant revised draft Edition 3.0.0 was submitted to HSSC-8 for endorsement.

Since S-100 provides the framework to develop S-100 based product specifications it cannot be tested in the traditional sense. Instead, it forms the basis for the S-100 test bed against which S-100 based product specifications will be tested. Once Edition 3.0.0 is approved, the following external applications that have been developed as part of the S-100 infrastructure will require updating and testing prior to public release:

- S-100 GI Registry (Note: The Portrayal Register Model has already been developed under

- contract)
- S-100 Feature Catalogue Builder (Note: The Republic of Korea - KHOA has already started updating the FCB to incorporate the concepts included in Edition 3.0.0)
  - S-100 Portrayal Catalogue Builder (Note: this still needs a general update to Edition 2.0.0 and edition 3.0.0 does not have any changes that will affect the PCB)

Updating these applications will not impact any existing S-100 based product specifications.

Currently, S-102 - *Bathymetric Surface Product Specification* is the only product specification that has been developed with reference to S-100 (Edition 1.0.0). S-102 is in the process of undergoing an update to include portrayal capability and will utilize HDF5 encoding - which is available in the draft new Edition 3.0.0.

All other IHO S-100 based product specifications and non-IHO product specifications under development are waiting for the release of Edition 3.0.0 to make any further progress as they all require various corrections and extensions that are included in this new edition.

**Annexe B à la  
LC de l'OHI 15/2017  
Dossier de l'OHI n° S3/8151/S-100**

**S-100 – MODELE UNIVERSEL DE DONNEES HYDROGRAPHIQUES**

**Approbation de l'édition 3.0.0**

**Bulletin de vote**

(à retourner au Secrétariat de l'OHI avant le 15 avril 2017)

Mél : [cl-lc@iho.int](mailto:cl-lc@iho.int) – Télécopie : +377 93 10 81 40)

Note : Les cases s'agrandiront au fur et à mesure de la saisie des réponses.

**Etat membre :**

**Contact :**

**Mél :**

Approuvez-vous l'adoption de la proposition d'édition 3.0.0 de la S-100 (*cocher la case appropriée*)?

OUI

NON

Si votre réponse est « NON », veuillez en expliquer les raisons dans la section commentaires ci-dessous.

**Commentaires :**

**Signature :**

**Date :**